

PLAY
lab — time

4	Lab
6	Play 1 Lab + Living
16	Profondità 450 mm Depth 450 mm Profondeur 450 mm
18	Play 2 Lab
26	Inverter + Inverter Free
28	Play 3 Lab + Living
40	Time
42	Play 4 Time
52	Modular
54	Play 5 Time
64	Dolby
66	Play 6 Time + Living
76	Dolby Dobble
78	Play 7 Time
86	Anta lavastoviglie L 750 mm Door L 750 mm for dishwasher Porte L 750 mm pour lave-vaisselle
88	Play 8 Time + Living
99	Finiture Finishes Finitions

PLAY

lab — time

Una cucina non è mai solo una cucina: rispecchia le tante idee di casa, le diverse abitudini e l'insieme dei desideri delle persone che la vivono. Finiture, colori, maniglie, modularità, accessori e meccanismi, elementi a giorno e complementi d'arredo, rendono ogni composizione la risposta dedicata ad esigenze particolari. Quali sono le vostre?

A kitchen is never just a kitchen. It reflects the many ideas of home, and the various habits and wishes of the people who live in it. Finishes, colours, handles, modules, accessories, mechanisms, open units, and furnishings make every composition the perfect answer to every specific requirement. What are yours?

Une cuisine n'est jamais uniquement une cuisine : elle reflète les innombrables conceptions de la maison, la diversité des habitudes et l'ensemble des désirs de ses occupants. Finitions, couleurs, poignées, modularités, accessoires et mécanismes, étagères ouvertes et compléments d'ameublement, font de chaque composition la réponse à des exigences spécifiques. Quelles sont les vôtres ?



PLAY 1 + LIVING
6



PLAY 2
18



PLAY 4
42



PLAY 5
54



PLAY 3 + LIVING
28



PLAY 6 + LIVING
66



PLAY 7
78



PLAY 8 + LIVING
88

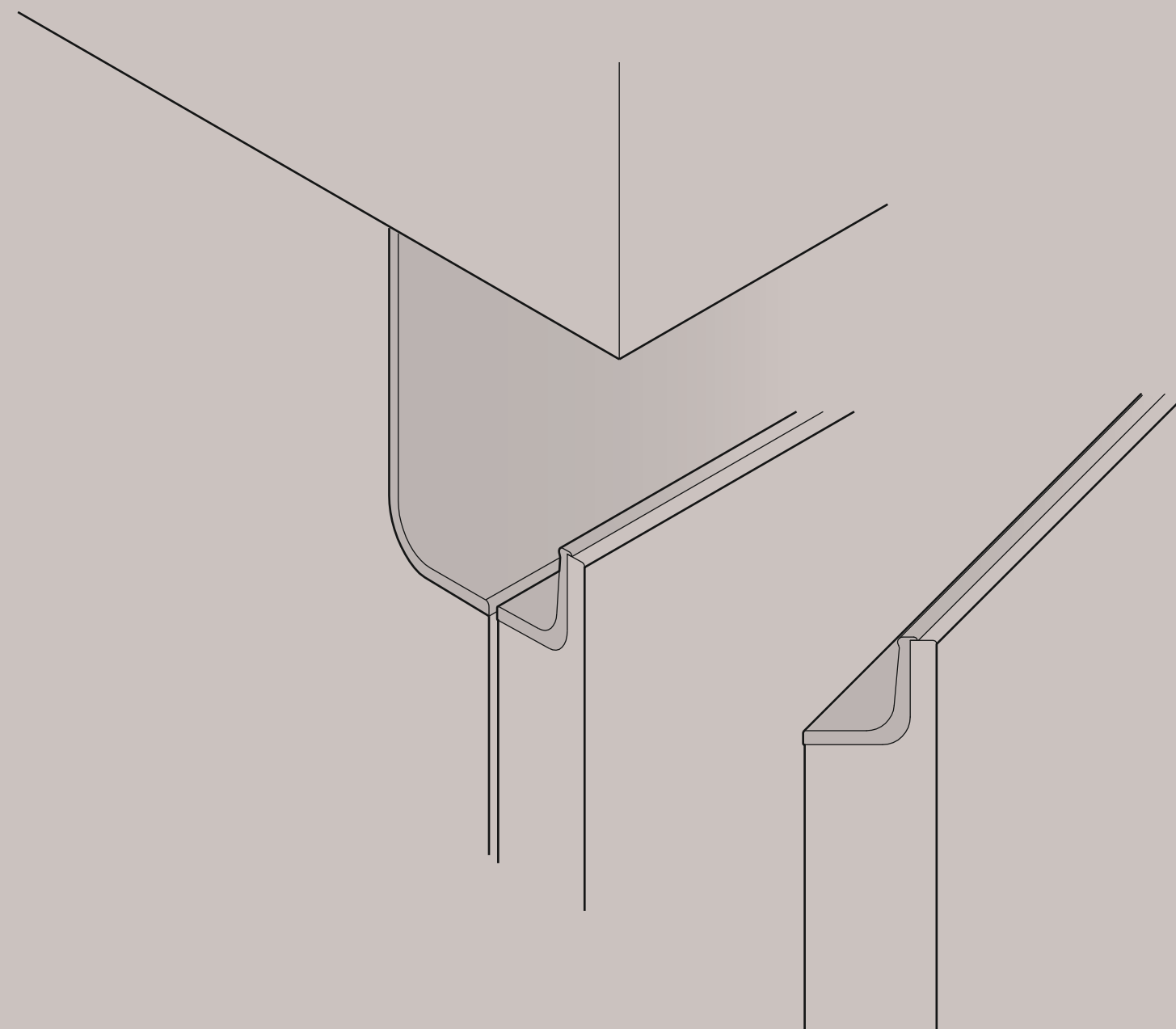
LAB

TIME

La maniglia Lab è caratterizzata da un profilo in alluminio a forma di "L" — integrato nel bordo superiore o laterale dell'anta — per consentire un'ottima presa, pratica e salda. Protegge le ante dal contatto diretto con le mani nelle operazioni di apertura/chiusura, preservando più a lungo la bellezza della cucina. È disponibile, in abbinato alla gola curva, in finitura silver spazzolato o nero, e, su richiesta, in tutti i colori laccato opaco della collezione.

The Lab handle features an L-shaped aluminium profile integrated into the upper or side edge of the door for a firm, optimal grip. It protects the doors from direct contact with hands when opening and closing them, thereby protecting the beauty of the kitchen over time. Available with a silver spazzolato or nero finish that matches the curved grip profile, and, upon request, in all matt lacquered colours in the collection.

La poignée Lab, caractérisée par un profilé en aluminium en « L » intégré au bord supérieur ou latéral de la porte, donne une excellente prise, pratique et sûre. Elle protège les portes du contact direct avec les mains lors de l'ouverture/fermeture, et préserve plus longtemps la beauté de la cuisine. Associée à la gorge coudée, elle est disponible dans la finition silver spazzolato ou noir et, sur demande, dans toutes les couleurs laqué mat de la collection.



Ante Doors Porties
 grigio palladio + bianco zen
 Top Worktop Plan de travail
 grigio palladio
 Lab
 silver spazzolato

PLAY 1
 + LIVING

In questa composizione le ante sono in melaminico grigio palladio e i pensili in melaminico bianco zen. La maniglia Lab, la gola curva e lo zoccolo sono in silver spazzolato. Il top è in laminato grigio palladio, sp. 20 mm. Gli elementi a giorno Dolby, in melaminico grigio palladio, hanno i divisori in finitura laccato bianco.

This composition features grigio palladio melamine cabinet doors and bianco zen melamine wall units. The Lab handle, curved grip profile, and plinth have a silver spazzolato finish. The grigio palladio laminate worktop is 20 mm thick. The grigio palladio melamine Dolby open units feature partitions with a bianco lacquered finish.

Dans cette composition, les portes sont en mélaminé grigio palladio et les éléments suspendus en mélaminé bianco zen. La poignée Lab, la gorge coudée et le socle se présentent dans une finition silver spazzolato. Le plan de travail de 20 mm d'épaisseur est en laminé grigio palladio. Les étagères ouvertes Dolby, en mélaminé grigio palladio, sont dotées de séparations en finition laqué bianco.







Il terminale largo 60 mm della penisola è un'alternativa al classico fianco di finitura riportata. Questo elemento rende la penisola un blocco architettonico più armonico, dove il profilo gola fa sembrare il piano di lavoro più leggero, quasi sospeso. Questo articolo non prevede maniglia.

The 60 mm wide end panel of the peninsula is an alternative to the classic side panel. This makes the peninsula a more harmonious architectural unit, where the grip profile makes the worktop look lighter, almost suspended. This item comes without a handle.

La partie terminale de 60 mm de large de la table en épi est une solution alternative au flanc de finition déporté classique. Cet élément fait de la table en épi un bloc architectural plus harmonieux, où le profil rainuré donne plus de légèreté au plan de travail et le fait paraître presque suspendu. Il n'est pas prévu de poignée pour cet article.

Negli *open space* la cucina a vista trova una sua più discreta collocazione grazie agli elementi d'arredo Inverter che trasformano il fianco di basi e colonne in librerie dove riporre piccoli oggetti da esposizione.

The Inverter furnishings are perfect for open-plan kitchens, as they transform the side of base units and tall units into bookcases where small objects can be displayed.

Les cuisines ouvertes s'insèrent dans l'espace avec plus de discrétion grâce aux éléments d'ameublement Inverter, qui transforment le flanc des bases et colonnes en étagères permettant d'exposer de petits objets.





Ante Doors Portes
grigio palladio + bianco zen
Dolby
grigio palladio + nuvolato

LIVING

La zona giorno riprende i colori della cucina, con basi sospese profonde 450 mm in melaminico grigio palladio e pensili in melaminico bianco zen. La boiserie e i Dolby posizionati dietro il divano sono in melaminico grigio palladio con divisori in laccato nuvolato.

The living area has the same colours of the kitchen and features grigio palladio melamine suspended base units (450 mm deep) and bianco zen melamine wall units. The grigio palladio melamine boiserie panels and Dolby open units positioned behind the sofa feature nuvolato lacquered partitions.

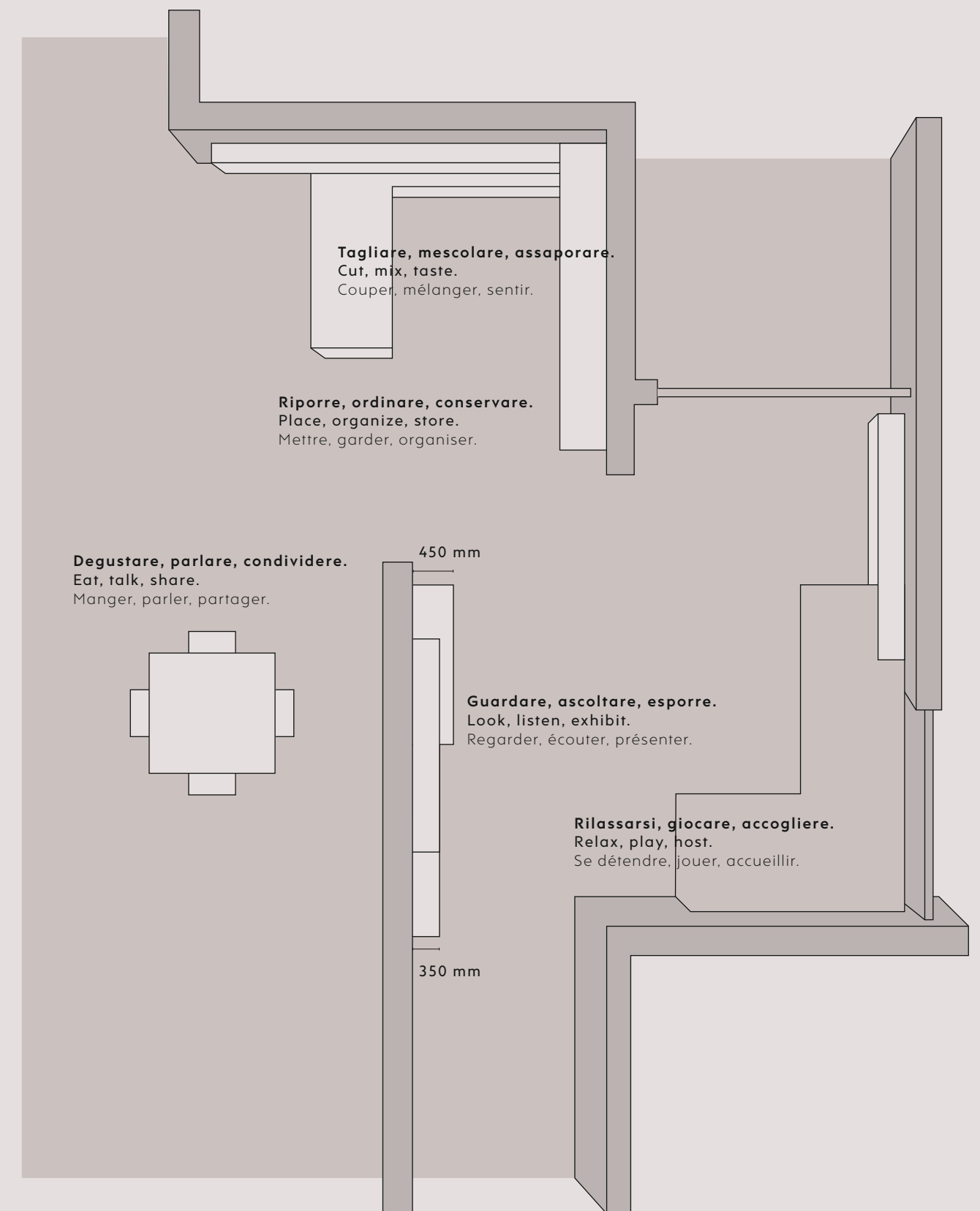
La zone jour reprend les couleurs de la cuisine, avec des bases suspendues de 450 mm de profondeur en mélaminé grigio palladio et des éléments suspendus en mélaminé bianco zen. La boiserie et les éléments Dolby derrière le divan sont en mélaminé grigio palladio avec des séparations dans une finition laqué nuvolato.



Le tendenze attuali vedono spesso la cucina a vista sulla zona giorno. L'esigenza di creare armonia tra questi due ambienti porta a delle contaminazioni: la cucina si veste di tonalità e finiture che bene si sposano anche per le altre stanze della casa e la modularità si adatta alle esigenze di questi nuovi spazi. Come le basi sospese, proposte con una profondità di 450 mm, che risultano più proporzionate e funzionali per quest'area.

The current trend is to combine open-plan kitchens as part of the living area. The need to harmonise an open-plan space leads the way to contaminations. Kitchens feature tones and finishes that blend perfectly within the other rooms too. Moreover, modularity adapts to the needs of these new spaces. For example, the 450 mm deep suspended base units are more proportionate and functional for this area.

Les tendances actuelles proposent souvent une cuisine ouverte sur la zone jour. L'exigence de continuité entre ces deux espaces génère des croisements : la cuisine accueille des tonalités et des finitions qui s'harmonisent bien dans les autres pièces de la maison, alors que la modularité s'adapte aux exigences de ces nouveaux espaces. Comme les bases suspendues, proposées dans une profondeur de 450 mm, mieux proportionnées et plus fonctionnelles pour cette zone.



Composizione che sfrutta al massimo lo spazio a disposizione, creando delle aree funzionali in un ambiente moderno e aperto. Le ante sono in melaminico grey wood abbinato al melaminico opaco mercurio. Il top della cucina è in marmo di Carrara Arabescato e laminato mercurio, sp. 20 mm. Il bancone invece è in laminato grey wood, sp. 60 mm. La maniglia Lab, la gola e lo zoccolo sono in silver spazzolato.

A composition that fully exploits the space available, creating functional areas in a modern, open environment. The cabinet doors are made of grey wood melamine and matt mercurio melamine. The kitchen worktop is made of Arabescato Carrara marble and mercurio laminate (20 mm thick). The grey wood laminate counter is 60 mm thick. The Lab handle, grip profile, and plinth have a silver spazzolato finish.

Une composition qui exploite pleinement l'espace disponible et crée des zones fonctionnelles dans un lieu moderne et ouvert. Les portes sont en mélaminé grey wood associé au mélaminé mercurio mat. Le plan de travail de la cuisine, en 20 mm d'épaisseur, est en marbre de Carrara Arabescato et laminé mercurio. Le comptoir de 60 mm d'épaisseur est en laminé grey wood. La poignée Lab, la gorge et le socle sont proposés dans la finition silver spazzolato.







Dettaglio della maniglia Lab in finitura silver spazzolato, come la gola curva, su anta in melaminico mercurio.

A detail of the Lab handle with a silver spazzolato finish, the same as the curved grip profile, on a mercurio melamine cabinet door.

Détail de la poignée Lab avec finition silver spazzolato, comme la gorge coudée, sur porte en mélaminé mercurio.

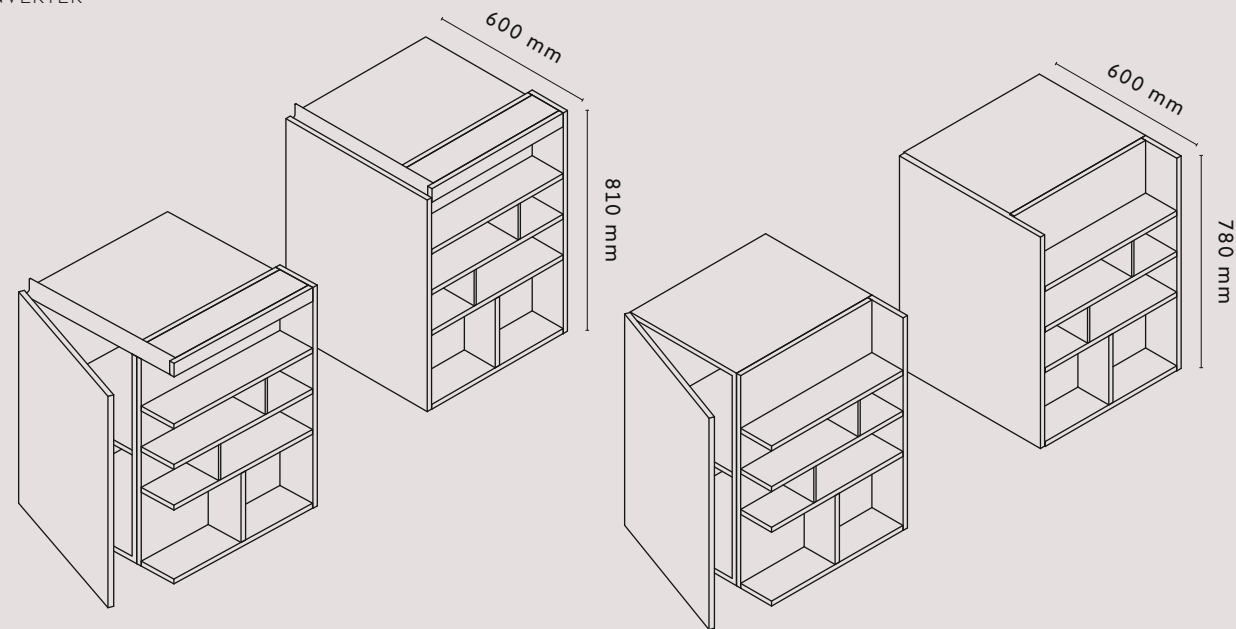
**Dettaglio della comoda maniglia verticale,
su anta in melaminico grey wood.**

A detail of the handy vertical handle
on a grey wood melamine cabinet door.

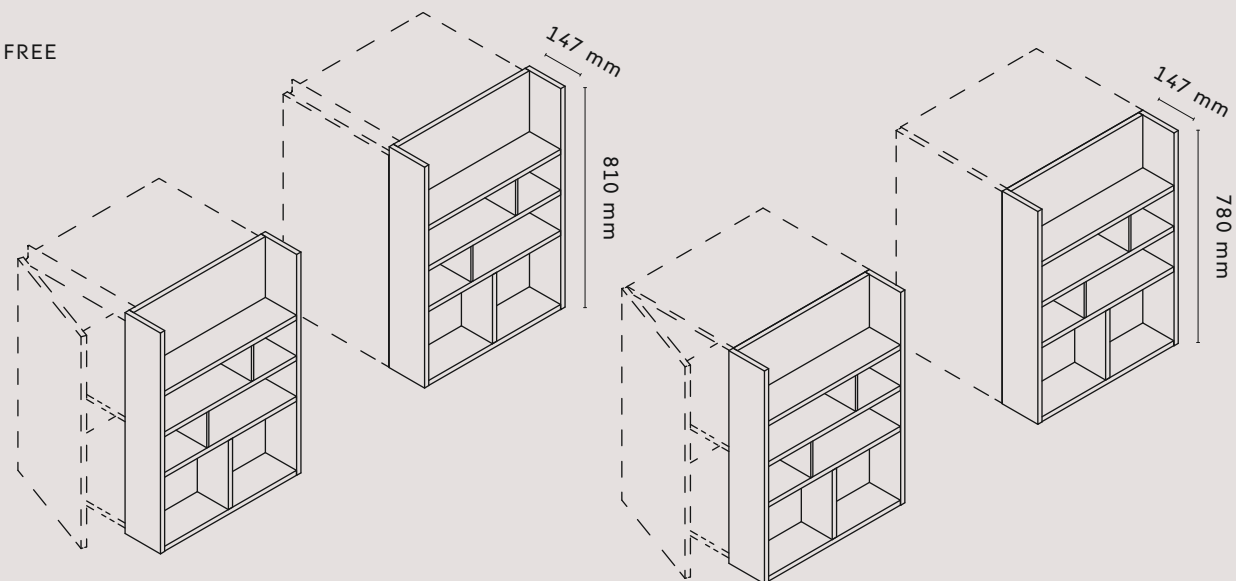
Détail de la très pratique poignée verticale,
sur porte en mélaminé grey wood.



MOBILE INVERTER
INVERTER CABINET
MEUBLE INVERTER



INVERTER FREE

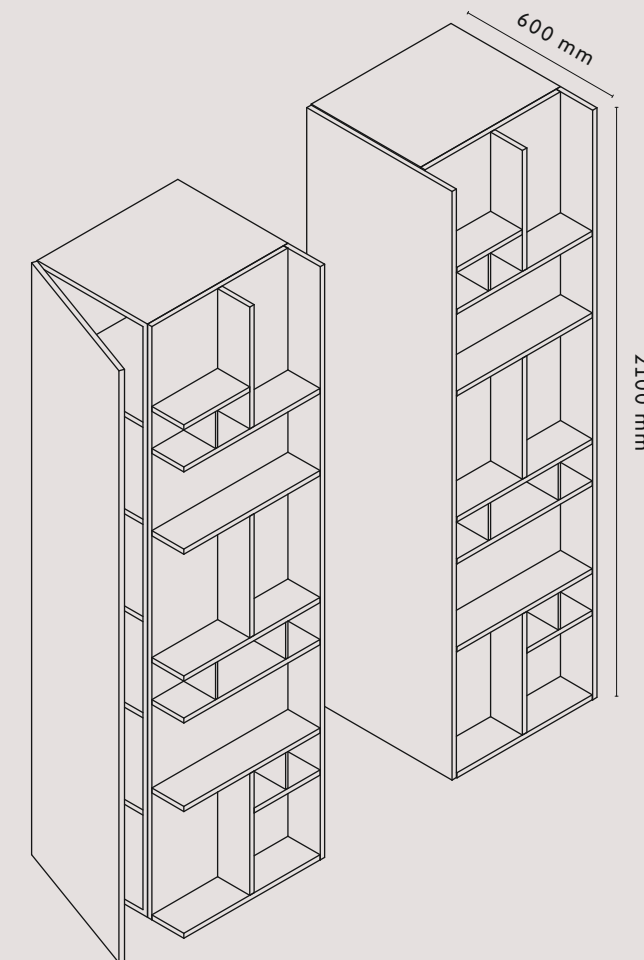


Gli elementi a giorno Inverter sono proposti per terminare le composizioni e per offrire delle componenti esteticamente piacevoli da vedere e da accessoriare, che rendono più armonico il passaggio dalla zona giorno alla cucina, soprattutto negli open space. Gli Inverter, disponibili sia per basi che per colonne, hanno la versione mobile Inverter L 600 mm, con anta battente, oppure la versione Inverter Free L 147 mm. Entrambe le soluzioni sono dedicate per modelli con o senza gola.

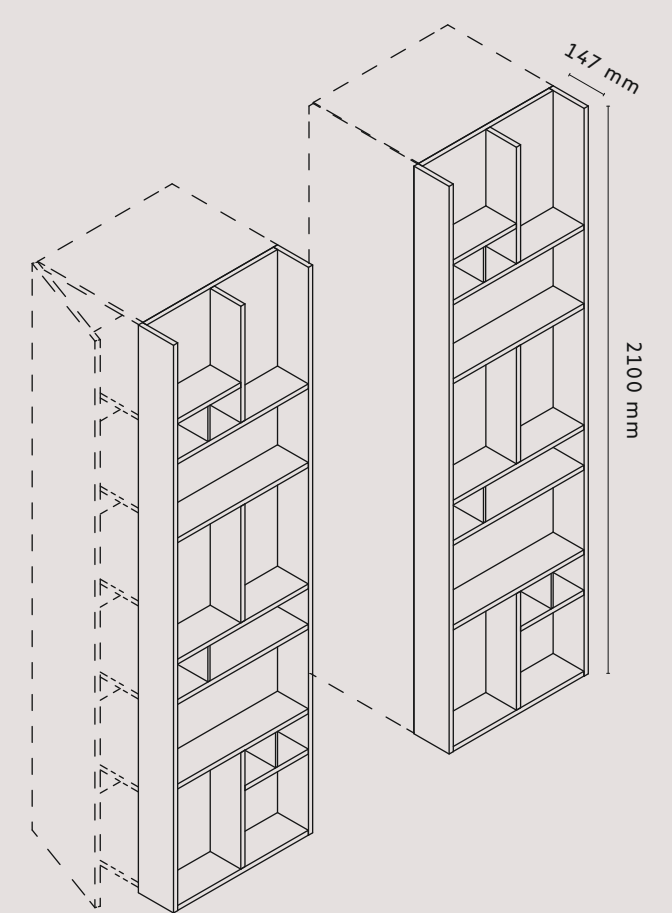
Inverter open units serve as end units. They are aesthetically pleasing and can come with many accessories, harmonising the transition between kitchen and living area in open-plan spaces. Inverter units are available for both base units and tall units and come in two versions: Inverter cabinet (L 600 mm) with a hinged door and Inverter Free (L 147 mm). Both solutions are suitable for models with or without a grip profile.

Les étagères ouvertes Inverter donnent la touche finale aux compositions, sont agréables à regarder et à utiliser, et assurent la continuité entre la zone jour et la cuisine, surtout dans les espaces ouverts. Disponibles à la fois pour les bases et les colonnes, elles sont proposées dans la version mobile Inverter L 600 mm avec porte battante, ou dans la version Inverter Free L 147 mm. Les deux solutions sont conçues pour des modèles avec ou sans gorge.

MOBILE INVERTER
INVERTER CABINET
MEUBLE INVERTER



INVERTER FREE



Finitura: laminato e melaminico come l'anta.
Divisori intermedi: in laminato e melaminico
finitura anta + medium density, sp. 9 mm,
laccato nuvolato di serie o laccato opaco
nei colori in gamma.

Finish: laminate and melamine like
the cabinet doors.
Middle partitions: laminate and melamine
cabinet door finish + medium density (9 mm
thick) with a standard nuvolato lacquered
or matt lacquered finish in the colours
available in the range.

Finition : laminé et mélaminé, comme la porte.
Séparations intermédiaires : laminé et mélaminé
finition porte + medium density, ép. 9 mm,
laqué nuvolato de série ou laqué mat dans
les couleurs de la gamme.

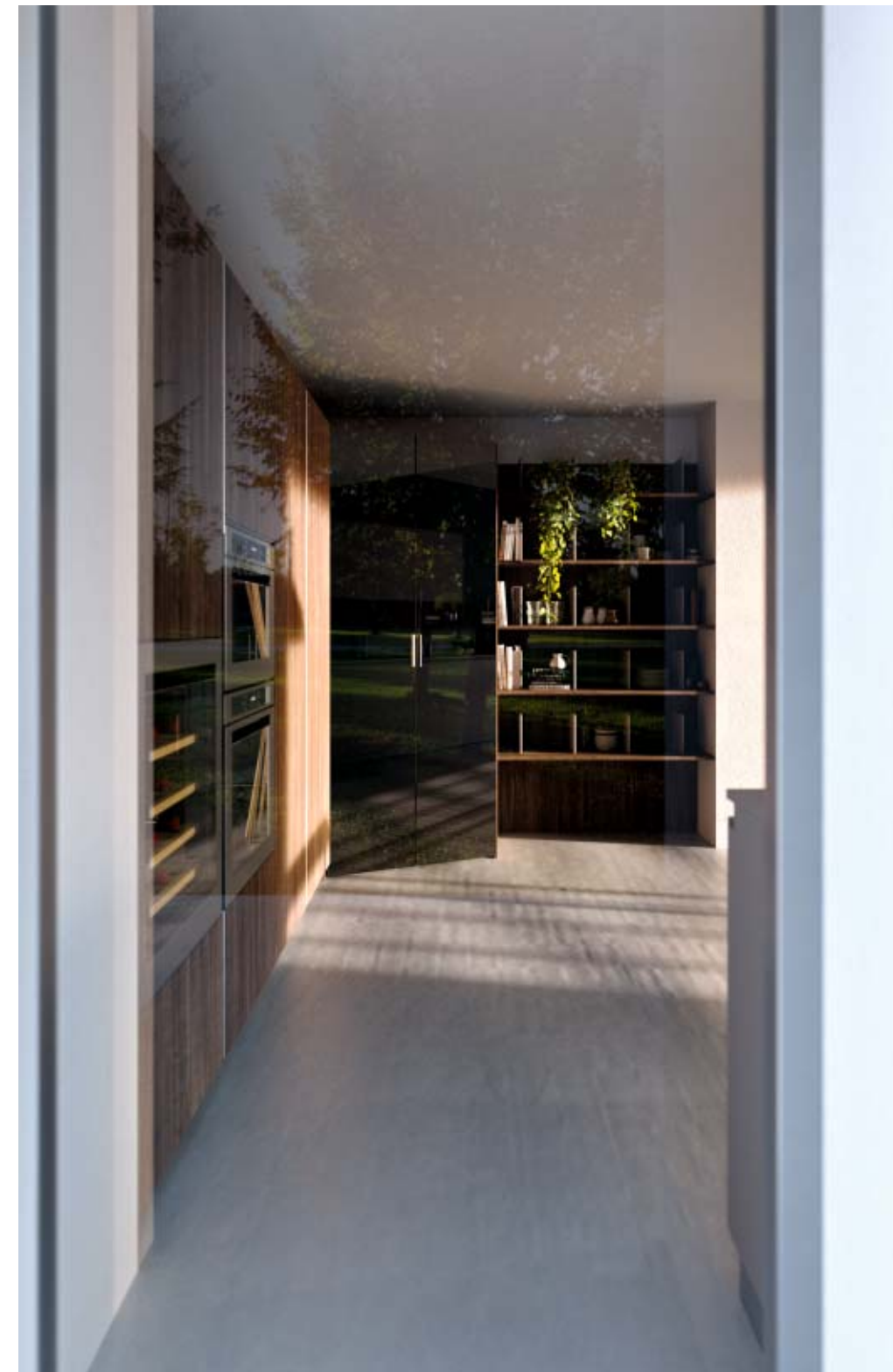
Ante Doors Porties
 red wood + opaco avana
 Top Worktop Plan de travail
 avana
 Dolby
 red wood + avana
 Lab
 avana

PLAY 3

Le ante sono in melaminico red wood e opaco avana. Gli elementi a giorno Dolby sono in melaminico red wood con divisori in laccato opaco avana. La maniglia Lab, la gola e lo zoccolo sono in finitura laccato opaco avana. Il top è laminato avana, sp. 20 mm. In questa composizione è stata scelta la cabina armadio con ante a specchio fumé, adibita a dispensa e spazio dove collocare la lavatrice e tutti i detersivi per la pulizia della casa.

The cabinet doors come in red wood melamine and matt avana. The red wood melamine Dolby open units have matt lacquered avana partitions. The Lab handle, grip profile, and plinth have a matt lacquered avana finish. The laminate avana top is 20 mm thick. This composition features a walk-in unit with mirror doors specchiato fumé, which can be used as a pantry or for storing the washing machine and house cleaning products.

Les portes sont en mélaminé red wood et avana mat. Les étagères suspendues Dolby sont en mélaminé red wood avec des séparations dans la finition laqué avana mat. La poignée Lab, la gorge et le socle se présentent dans la finition laqué avana mat. Le plan de travail de 20 mm d'épaisseur est proposé dans la finition laminé avana. Cette composition montre une armoire cabine avec portes à miroir specchiato fumé, qui sert de cellier et accueille la machine à laver et les produits nettoyants de la maison.





Le cabine armadio sono perfettamente integrate nella cucina e possono essere personalizzate diventando dispense, ripostigli, lavanderie. Grazie alla cremagliera inserita nello schienale, i ripiani possono essere riposizionati per adattarsi alle sempre nuove esigenze di spazio.

The walk-in units are perfectly integrated into the kitchen and can be used as a pantry, storage, or laundry unit. The rack on the back panel allows you to position the shelves according to your space requirements.

Les armoires cabine trouvent parfaitement leur place dans la cuisine et peuvent être personnalisées en devenant des celliers, des remises et des buanderies. Grâce à la crémaillère intégrée au fond, les tablettes peuvent être repositionnées pour s'adapter à toutes les exigences d'espace.





Dettaglio della maniglia Lab in finitura laccato opaco avana come la gola curva e lo zoccolo.

A detail of the Lab handle with a matt lacquered avana finish, the same as the grip profile, and plinth.

Détail de la poignée Lab dans la finition laqué avana mat, comme la gorge coudée et le socle.



La maniglia Lab risulta quasi invisibile perché scelta in finitura laccato avana come le ante in laminato avana.

The Lab handle makes the cabinet doors look particularly slender, it has fantastic grip, and is aesthetically discreet.

Dans cette composition, la poignée Lab est presque invisible grâce à la finition laqué avana mat, de la même couleur que les portes en laminé.



La zona giorno è stata arredata con basi sospese, pensili in finitura red wood e una combinazione di librerie Open in finitura laccato opaco avana.

The living area is furnished with suspended base units, wall units with a red wood finish, and a combination of Open bookcases with a matt lacquered avana finish.

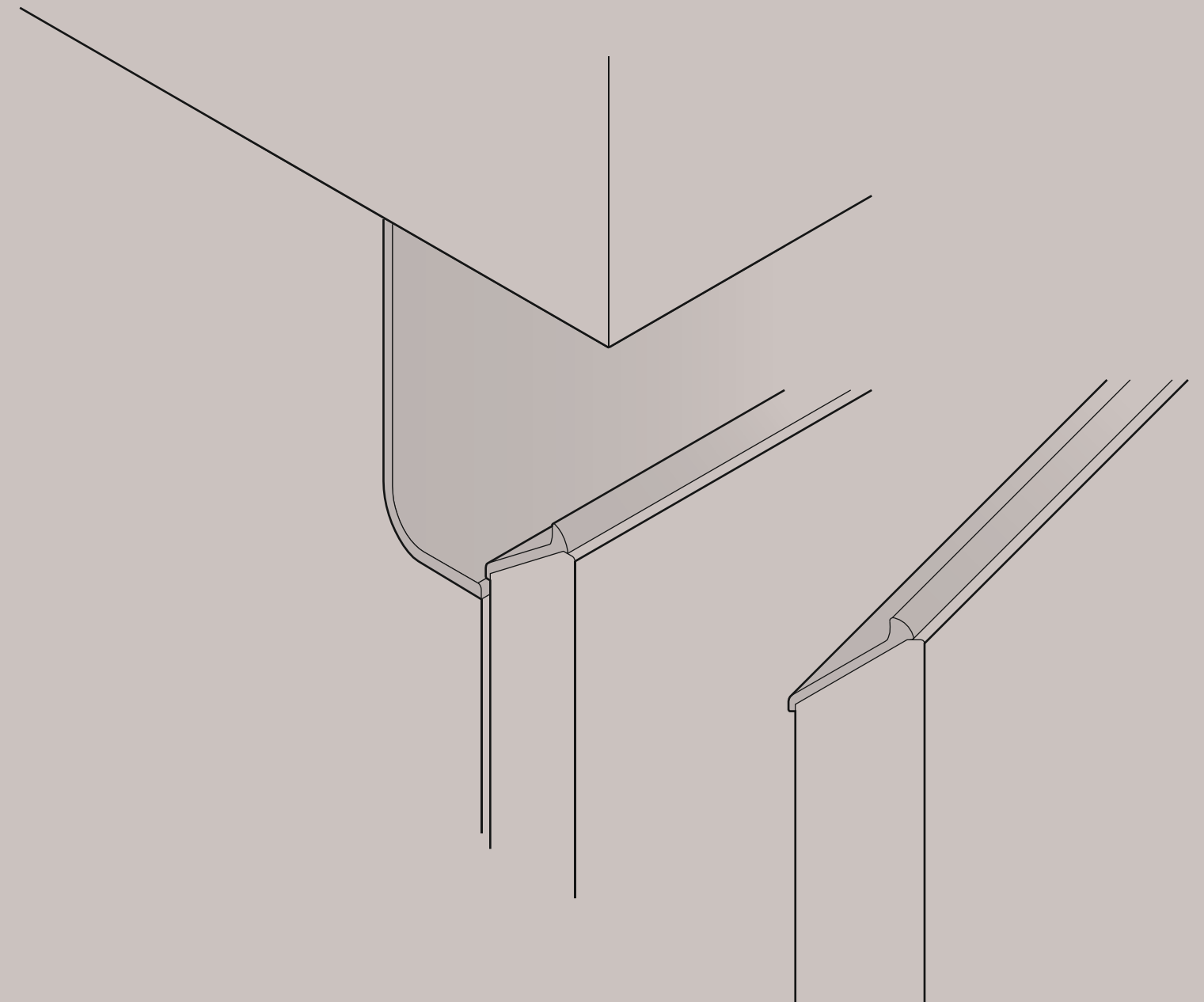
La zone jour a été aménagée avec des bases suspendues, des étagères ouvertes dans la finition red wood et une combinaison de bibliothèques Open dans la finition laqué avana mat.



Apertura ricavata dalla lavorazione a 30° sul bordo superiore o laterale dell'anta, su cui poggia il profilo maniglia. Un invito che accompagna le dita nell'aprire le ante della cucina: il dettaglio sporgente crea il giusto appoggio per mantenere stabile la presa. Time è disponibile, in abbinato alla gola curva, in finitura silver spazzolato o nero e, su richiesta, in tutti i colori laccati opachi della collezione, diventando così leggero inserto cromatico che delinea in modo discreto la composizione.

The opening on the upper or side edge of the cabinet door, where the handle profile is located, was obtained with a 30° cut. This way, the protruding detail allows a firm grip when you open the cabinet doors. Time is available with a silver spazzolato or nero finish that matches the curved grip profile, and, upon request, in all matt lacquered colours in the collection. This therefore provides a distinctive touch of colour that discreetly emphasises the whole composition.

Ouverture obtenue à partir d'un usinage à 30° sur le bord supérieur ou latéral de la porte, sur lequel repose le profil de la poignée. La légère saillie est une véritable invitation à ouvrir les portes de la cuisine, car elle accompagne les doigts lors de leur ouverture. En association avec la gorge coudée, Time est disponible avec une finition silver spazzolato ou nero et, sur demande, dans toutes les couleurs laqué mat de la collection, devenant ainsi une légère insertion chromatique qui délimite discrètement la composition.



Due pareti parallele trasformate in una cucina abitabile molto funzionale. Un lato ha basi profonde 700 mm con maniglia Time in silver spazzolato su finitura muro caracas. L'altro lato della stanza è interamente dedicato alle colonne, in melaminico rovere torchiato con gola, maniglia e zoccolo neri. Il top profondo 800 mm è in laminato muro caracas, sp. 20 mm, con bancone penisola, sp. 60 mm, in Fenix NTM colore grigio londra, con supporto dello stesso colore. Le librerie Open sono in laccato opaco grigio londra. I Modular sotto ai pensili sono in finitura brunito.

Two parallel walls turned into a highly functional eat-in kitchen. One side has base units (D 700 mm) with a silver spazzolato Time handle on a caracas wall finish. The other side of the room is entirely dedicated to rovere torchiato melamine tall units with black grip profile, handle, and plinth. The caracas wall finish laminate worktop (D 800 mm) has a 20 mm thickness, while the Fenix NTM peninsula counter, 60 mm. The latter comes in grigio londra with a support in the same colour. The matt lacquered Open bookcases are in grigio londra. The modules under the wall units feature a burnished finish.

Deux parois parallèles transformées en une cuisine habitable très fonctionnelle. Un côté est doté de bases de 700 mm de profondeur, avec poignée Time en silver spazzolato sur finition mur caracas. L'autre côté de la pièce est entièrement consacré aux colonnes en mélaminé rovere torchiato avec gorge, poignée et socle noirs. Le plan de travail de 800 mm de profondeur est en laminé mur caracas, ép. 20 mm, avec comptoir en épi ép. 60 mm, en Fenix NTM couleur grigio londra, et support de la même couleur. Les bibliothèques Open sont en laqué grigio londra mat. Les Modular sous les éléments suspendus sont dans une finition brunita.







I Modular sono elementi a giorno in alluminio, in finitura acciaio o brunito, pensati per attrezzare il piano di lavoro profondo 800 mm. Molti accessori possono essere scelti per completare e tenere a portata di mano spezie, mestoli, iPad e cialde per il caffè.

The Modular units are open units made of aluminium and feature a steel or burnished finish. They were designed to complete the 800 mm deep worktop. You can choose among a wide range of accessories to keep your spices, ladles, iPad, and coffee pods tidy and at hand.

Les étagères ouvertes Modular en aluminium, dans une finition acier ou brunita, ont été pensées pour accompagner le plan de travail de 800 mm de profondeur. De nombreux accessoires peuvent être choisis en complément, pour garder à portée de main épices, louches, iPad et dosettes de café.

La maniglia Time ha un dentino superiore che assicura un'ottima presa e crea un leggero segno grafico sulle ante.

The Time handle has an upper tooth that ensures a firm grip and creates a slight graphic element on the cabinet doors.

La poignée Time présente un rebord supérieur assurant une excellente prise et créant un léger signe graphique sur les portes.





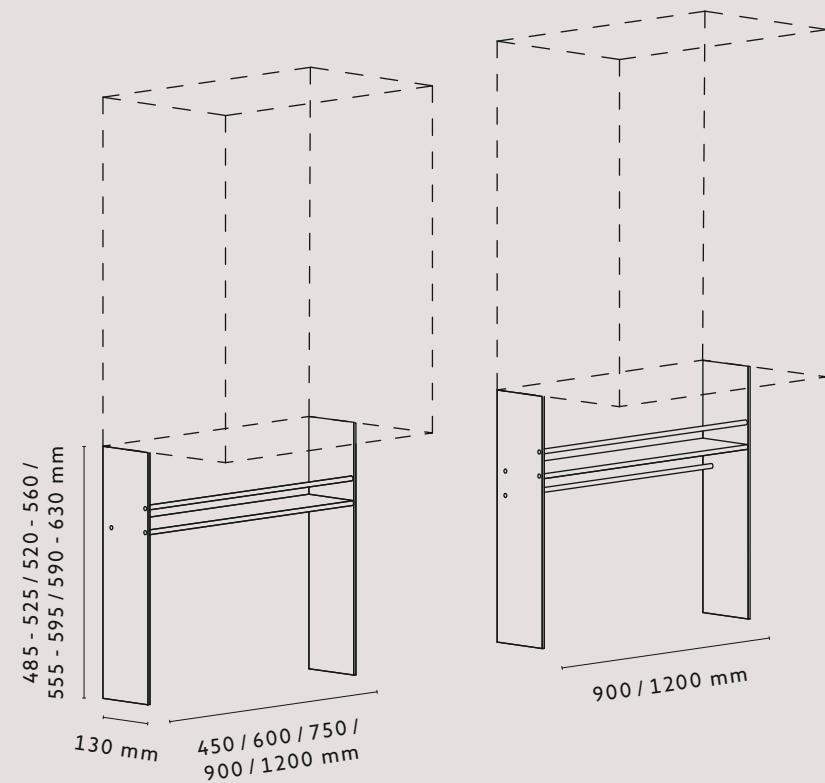
Le librerie Open da abbinare alle colonne sono disponibili con profondità 350 e 600 mm, in finitura laccato opaco in tutti i colori a catalogo.

The Open bookcases to be paired with the tall units are available with a depth ranging between 350 and 600 mm. They feature a matt lacquered finish in all the colours available in the catalogue.

Les bibliothèques Open, à associer aux colonnes, sont disponibles en 350 et 600 mm de profondeur, en finition laqué mat dans toutes les couleurs du catalogue.

MODULAR SOTTOPENILE
 UNDER WALL UNIT MODULAR
 MODULAR SOUS ÉLÉMENT SUSPENDU

MODULAR



Modelli con 1 tondino.
 Models with 1 rod.
 Modèles avec 1 baguette.

Modelli con 2 tondini.
 Models with 2 rods.
 Modèles avec 2 baguettes.

Estetici e pratici, gli elementi Modular consentono di riporre gli strumenti da cucina di fronte al piano di lavoro, per averli a portata di mano durante la preparazione dei piatti. I tanti accessori che completano la gamma — come il porta iPad, il porta bicchieri o il pratico vassoio per riporre le cialde per la macchinetta del caffè — rendono questi elementi veramente pratici da organizzare e versatili.

Sono disponibili senza cielo, profondi 130 mm, da posizionare tra top e pensili.

N.B. Se posizionati dietro il piano cottura a induzione o dietro un lavello, valutare bene la profondità del piano di lavoro.

In versione con cielo, con o senza schiena, hanno profondità 152 mm e necessitano di un piano d'appoggio.

These eye-pleasing and practical Modular units allow you to keep your kitchen equipment in front of the worktop, so you can always have them at hand while you are cooking your dishes. The many accessories that complete the range (e.g. iPad holder, cup holder, or the practical coffee pod tray) make these elements extremely versatile and easy to organise.

The open-top version is 130 mm deep, and goes between the worktop and wall units.

N.B. Consider the depth of the worktop if you decide to position them behind an induction hob or the sink.

The flat-top version, with or without a back panel, is 152 mm deep and requires a support surface.

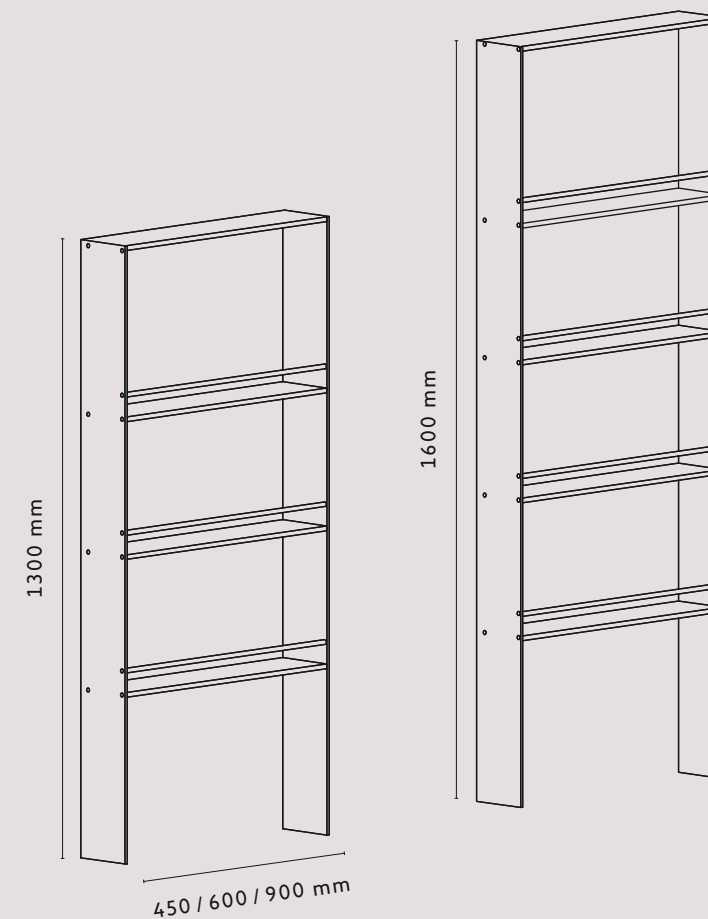
Esthétiques et pratiques, les éléments Modular permettent de ranger les ustensiles de cuisine devant le plan de travail et de les avoir à portée de main pendant la préparation des plats. Les nombreux accessoires qui complètent la gamme, comme le porte-iPad, le porte-verres ou le plateau à dosettes pour la machine à café, très pratique, rendent ces éléments très polyvalents et faciles à organiser.

Ils sont disponibles sans surface supérieure, dans une profondeur de 130 mm, et sont à placer entre le plan de travail et les éléments suspendus.

N.B. En cas de positionnement derrière la plaque de cuisson à induction ou l'évier, la profondeur du plan de travail doit être calculée avec soin.

Dans la version avec surface supérieure, avec ou sans fond, les éléments ont une profondeur de 152 mm et nécessitent une surface d'appui.

MODULAR CON CIELO
 FLAT-TOP MODULAR
 MODULAR AVEC SURFACE SUPÉRIEURE



Modular con cielo:
 profondità senza
 schienale 130 mm,
 profondità con
 schienale 152,5 mm.

Flat-top Modular:
 depth 130 mm
 without back panel;
 depth 152,5 mm
 with back panel.

Modular avec capot:
 profondeur 130 mm
 sans dossier;
 profondeur 152.5 mm
 avec dossier.

Finitura: acciaio o brunito.

Dimensioni per Modular sottopenile:

– Altezze: minima 490 mm, massima 630 mm per un totale di 4 altezze (per ogni altezza è previsto un compensatore in plastica regolabile).

– Larghezze: 450, 600, 750, 900, 1200 mm.

– Larghezze per Modular “con doppio tondino”: 900, 1200 mm (pensati per essere posizionati dietro lavelli e piani cottura. Attenzione alla profondità del piano).

– Profondità fissa 130 mm.

Dimensioni per Modular con cielo:

– Altezze nominali: 1300 mm (tre ripiani), H 1600 mm (4 ripiani, posizionati, partendo dal basso, ad altezza fissa).

– Senza schienale P 130 mm.

– Con schienale P 152,5 mm.

Finish: steel or burnished.

Dimensions of under wall unit Modular:

– Height: min. 490 mm, max. 630 mm for a total of 4 heights (each of which has an adjustable plastic compensator).

– Width: 450, 600, 750, 900, 1200 mm.

– Width of modules “with double rod”: 900, 1200 mm (designed to be positioned behind sinks and hobs. Remember to consider the depth of the worktop).

– Fixed depth: 130 mm.

Dimensions of flat-top Modular:

– Nominal height: 1300 mm (three shelves), H 1600 mm (4 shelves placed at a fixed height starting from the bottom).

– D 130 mm *without the back panel.

– D 152.5 mm *with the back panel.

Finition : acier ou brunita.

Dimensions Modular sous élément suspendu:

– Hauteurs : minimum 490 mm, maximum 630 mm, pour un total de 4 hauteurs (pour chaque hauteur, un élément réglable en plastique est prévu).

– Largeurs : 450, 600, 750, 900, 1200 mm.

– Largeurs pour Modular « double baguette » : 900, 1200 mm (pour un positionnement derrière des éviers et des tables de cuisson. Attention à la profondeur de la table).

– Profondeur fixe 130 mm.

Dimensions Modular avec surface supérieure:

– Hauteurs nominales: 1300 mm (trois tablettes), H 1600 mm (4 tablettes positionnées, en partant du bas, à une hauteur fixe).

– Sans fond P 130 mm.

– Avec fond P 152,5 mm.

Ante Doors Portes
 moon + eucalipto
 Top Worktop Plan de travail
 moon
 Dolby
 eucalipto + nuvolato
 Time
 silver spazzolato

PLAY 5

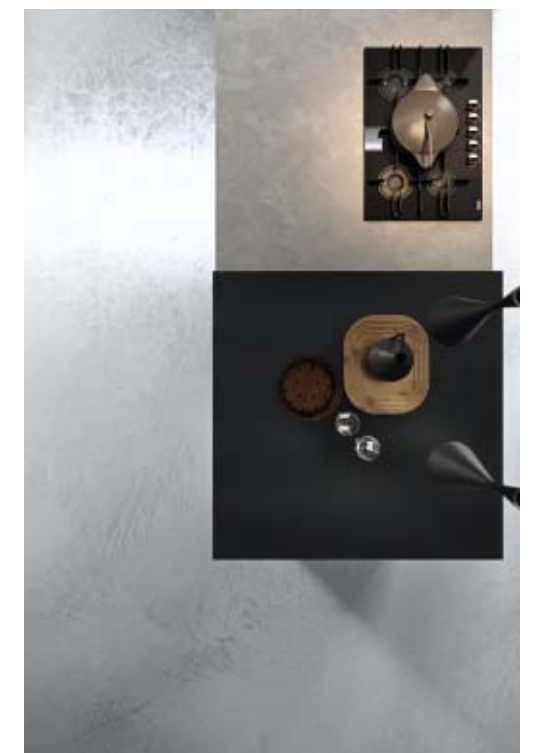
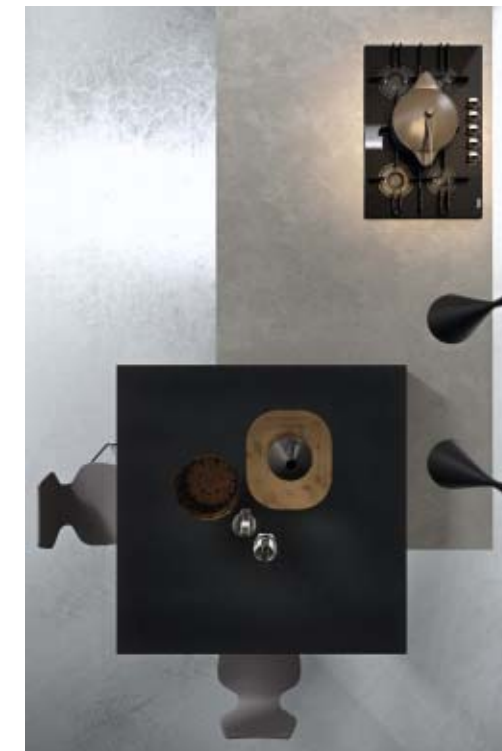
Composizione con bancone estraibile della penisola, realizzato in Fenix NTM nero, sp. 75 mm. La Play ha le ante in melaminico muro moon nelle basi ed eucalipto nelle colonne. La maniglia Time in abbinato alle gole e agli zoccoli è proposta in silver spazzolato. Il top è in laminato muro moon, sp. 20 mm. Gli elementi Dolby e il terminale Inverter sono in melaminico eucalipto, con i divisori intermedi più sottili in finitura laccato nuvolato.

A composition with a black Fenix NTM pull-out peninsula table (75 mm thick). The Play base units have a melamine moon wall finish, and the tall units, an eucalipto finish. The Time handle features a silver spazzolato finish in the peninsula, and nero finish in the tall units to match the grip profiles and plinths. The moon wall finish laminate worktop is 20 mm thick. The eucalipto melamine Dolby units and Inverter end unit feature thinner middle partitions with a nuvolato lacquered finish.

Composition avec comptoir extractible en Fenix NTM noir, ép. 75 mm. Play est doté de portes en mélaminé mur moon pour les bases et eucalipto pour les colonnes. La poignée Time, associée aux gorges et aux socles, est proposée en finition silver spazzolato pour la table en épi et noir pour les colonnes. Le plan de travail de 20 mm de profondeur est en finition laminé mur moon. Les éléments Dolby et la partie terminale Inverter sont en mélaminé eucalipto, avec des séparations plus fines dans la finition laqué nuvolato.







Il bancone della cucina scivola lateralmente diventando penisola attorno alla quale potersi sedere. Questa soluzione di tavolo a scomparsa è costituita da un piano con lato 1200x1200 mm, sp. 75 mm. Il bancone esce al massimo di 385 mm.

The kitchen counter slides to the side becoming a peninsula around which you can sit. This pull-out table solution has 1200x1200 mm sides and a 75 mm thickness. The table can be pulled out 385 mm max.

Le comptoir de la cuisine coulisse latéralement et devient une table en épi autour de laquelle s'asseoir. Cette table escamotable est constituée d'une surface de 1200x1200 mm de côté et de 75 mm d'épaisseur. Le comptoir est déporté de 385 mm maximum.



Dettaglio elementi a giorno Urban con struttura laccata nera e ripiani in melaminico in tutti i colori in gamma.

A detail of the Urban open units with a nero lacquered structure and melamine shelves in any colour available in the range.

Détail étagères ouvertes Urban avec structure en laqué nero et tablettes en mélaminé dans toutes les couleurs de la gamme.



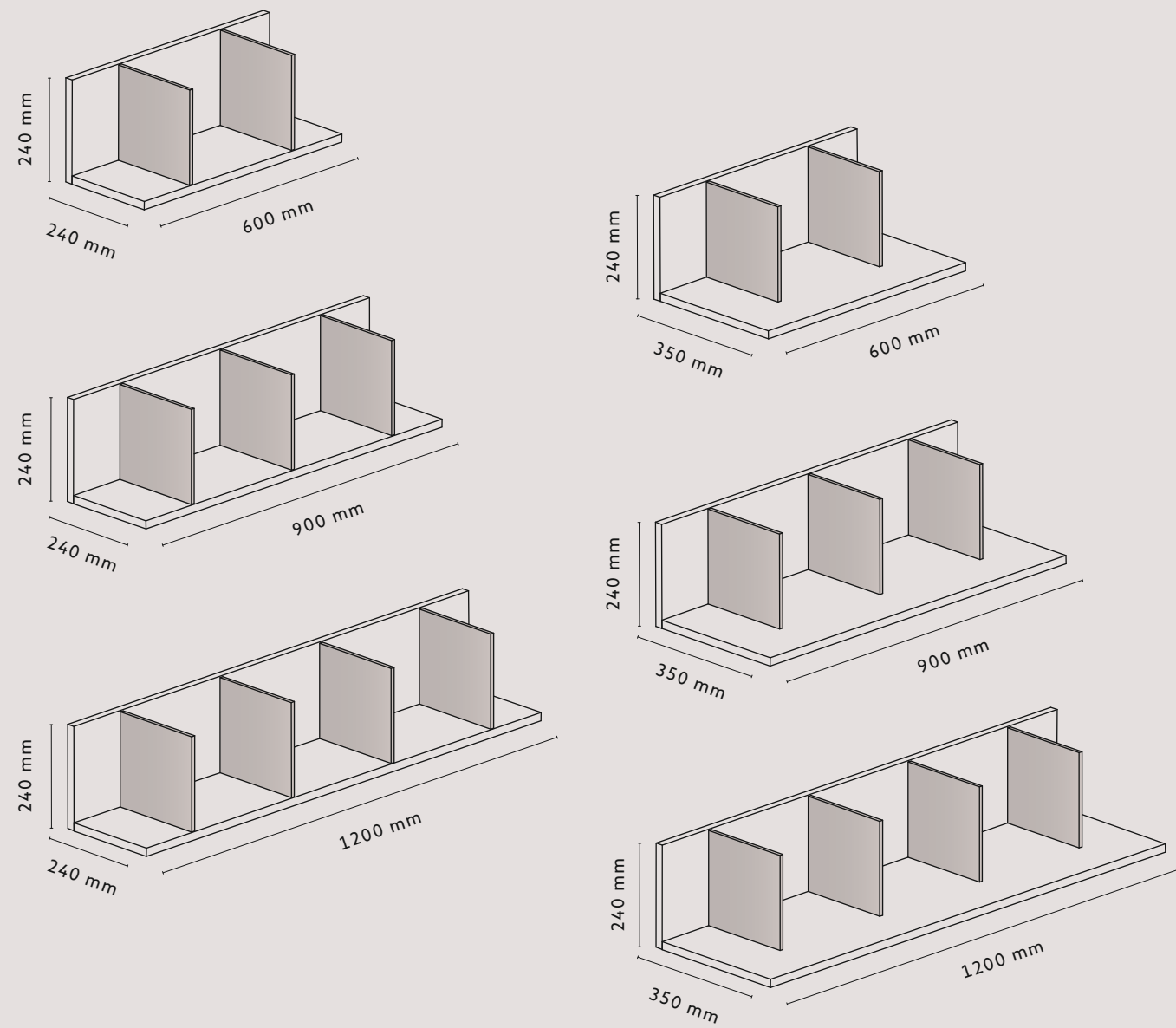


Dettaglio elementi a giorno Dolby con divisori in medium density laccato finitura nuvolato di serie o laccato opaco nei colori in gamma su richiesta.

A detail of the Dolby open units with medium density partitions and standard nuvolato lacquered finish or, upon request, a matt lacquered finish in any colour available in the range.

Détail étagères ouvertes Dolby avec séparations en medium density finition laqué nuvolato de série ou, sur demande, laqué mat dans les couleurs de la gamme.





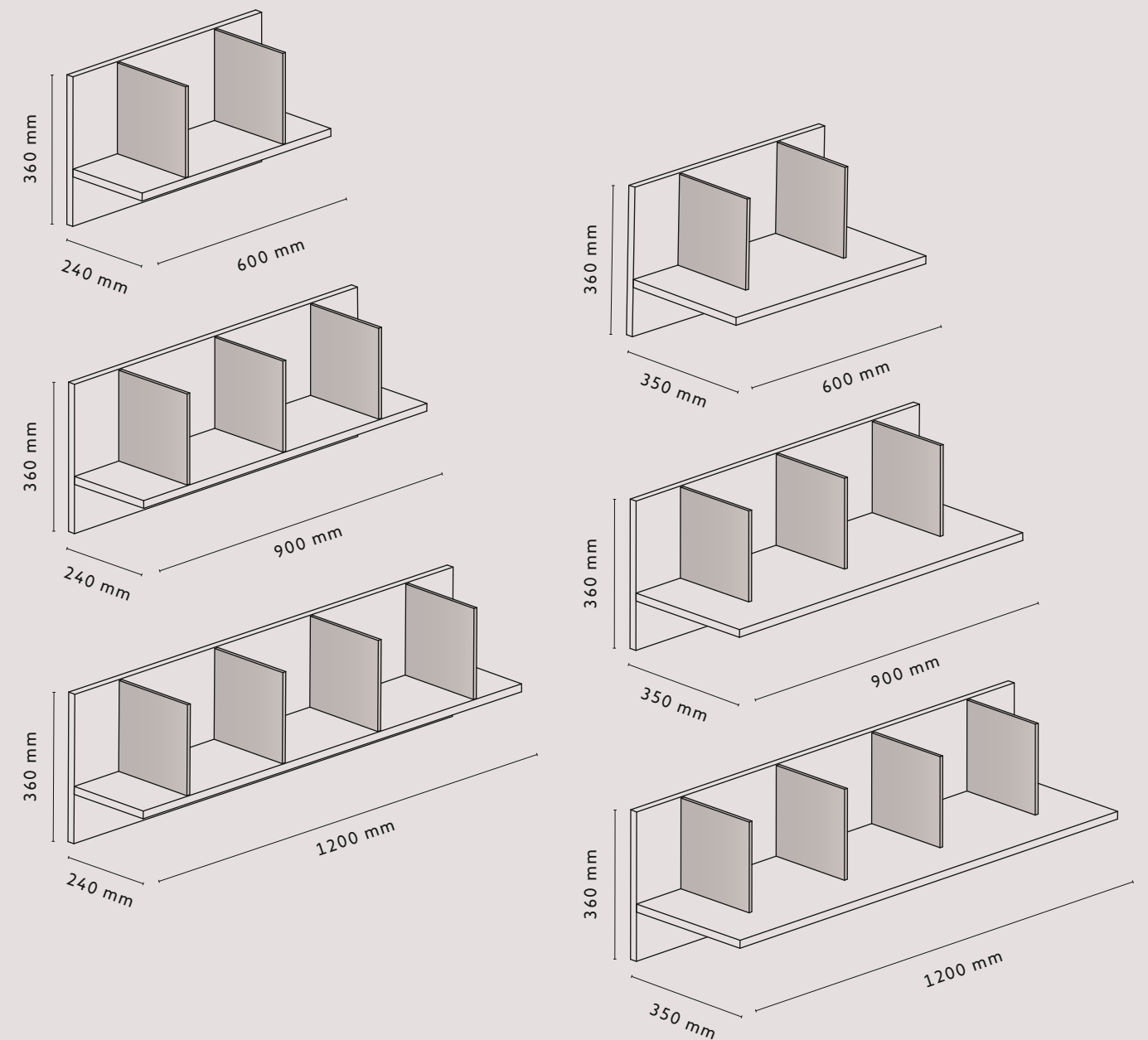
La collezione di elementi a giorno Dibiesse si arricchisce di nuove proposte d'arredo per personalizzare lo spazio cucina e la zona giorno. Gli elementi Dolby sono disponibili in tutti i colori melaminici e laminati in gamma e sono caratterizzati da divisori in finitura laccato nuvolato o laccato opaco, in tutti i colori a catalogo. È possibile sceglierli tra i formati 240x240 mm, 240x350 mm, 360x240 mm o 360x350 mm in diverse lunghezze.

Per il formato 360x240 mm e 360x350 mm esiste la versione con divisori posizionati anche nella parte inferiore: i Dolby Dobbie. Per maggiori dettagli vedi pagina 76.

Dibiesse's collection of open units has been further expanded to customise your kitchen and living area. The Dolby open units are available in all melamine and laminate colours in the range, and feature partitions with nuvolato lacquered or matt lacquered finishes in any colour in the catalogue. You can choose among the 240x240 mm, 240x350 mm, 360x240 mm, and 360x350 mm formats and different lengths. The 360x240 mm and 360x350 mm formats have a version also with lower partitions: Dolby Dobbie. See page 76 for further details.

La collection d'étagères ouvertes Dibiesse accueille de nouvelles propositions d'ameublement pour personnaliser l'espace cuisine et la zone jour. Les éléments Dolby sont disponibles dans toutes les couleurs mélaminées et laminées de la gamme et se caractérisent par des séparations en finition laqué nuvolato ou laqué mat dans toutes les couleurs du catalogue. Il est possible de choisir parmi les formats 240x240 mm, 240x350 mm, 360x240 mm ou 360x350 mm dans différentes longueurs.

Pour les formats 360x240 mm et 360x350 mm, il existe une version avec séparations également dans la partie inférieure: les Dolby Dobbie. Pour en savoir plus, voir la page 76.



Finitura: laminato e melaminico come anta. Divisori intermedi: medium density, sp. 9 mm, laccato nuvolato di serie o laccato opaco nei colori in gamma.

Finish: laminate and melamine, like the cabinet doors.
Middle partitions: medium density (9 mm thick) with a standard nuvolato lacquered or matt lacquered finish in the colours available in the range.

Finition : laminé et mélaminé, comme la porte.
Séparations intermédiaires : medium density, ép. 9 mm, laqué nuvolato de série ou laqué mat dans les couleurs de la gamme.

Ante Doors Portes
 bianco satin + ruggine
 Top Worktop Plan de travail
 unicolor bianco dax
 Dolby
 ruggine + nuvolato
 Time
 silver spazzolato

PLAY 6
 + LIVING

Composizione che integra la cucina al soggiorno, rendendo l'open space funzionale e armonico. Play con ante in melaminico seta, colore bianco satin, affiancato alla finitura muro ruggine dei pensili, degli elementi a giorno Urban e dei Dolby con divisori in laccato nuvolato, riveste le pareti con pannelli in finitura melaminico rovere nordico. Le basi montano gola, maniglia Time e zoccolo in finitura silver spazzolato. Il top è unicolor bianco dax, sp. 20 mm.

This composition integrates the kitchen into the living area, creating a functional and harmonious open-plan space. Play with seta melamine doors in bianco satin alongside the ruggine wall finish of the wall units, Urban open units, and Dolby units with nuvolato lacquered finish. The walls are covered with panels that feature a rovere nordico melamine finish. The grip profile, Time handle, and plinth of the base units feature a silver spazzolato finish. The unicolor bianco dax worktop is 20 mm thick.

Une composition qui unit la cuisine au séjour et confère à l'espace ouvert fonctionnalité et harmonie. La cuisine Play avec portes en mélaminé seta, couleur bianco satin, associé à la finition mur ruggine des éléments suspendus, des étagères ouvertes Urban et des Dolby avec séparations en laqué nuvolato, recouvre les murs avec des panneaux dans la finition mélaminé rovere nordico. Les bases sont dotées d'une gorge, de la poignée Time et d'un socle avec finition silver spazzolato. Plan de travail unicolor bianco dax, ép. 20 mm.







Nella pagina accanto il mobile Inverter L 600 mm con anta battente che copre il fianco. Disponibile anche in versione Inverter Free L 147 mm, da posizionare a fine composizione. Sopra: dettaglio maniglia Time.

On the left page, a Inverter cabinet (L 600 mm), with a hinged door that covers the side. Also available in the version Inverter Free unit (L 147 mm), to be placed at the end of the composition. Above: a detail of the Time handle.

La page ci-contre montre le mobile Inverter L 600 mm, avec porte battante recouvrant la côté. Également disponible en version Inverter Free L 147 mm, qui doit être placé en fin de composition. Ci-dessus : détail poignée Time.

**Dettaglio della maniglia Time verticale
nella semicolonna.**

A detail of the Time handle in a tall unit.

Détail de la poignée Time verticale dans
la demi-colonne.





La zona living si arricchisce di una nuova modularità profonda 450 mm, più proporzionata e versatile per l'arredamento di questa stanza. I Dolby e Dolby Dobble si alternano tra i pensili creando giochi di colore.

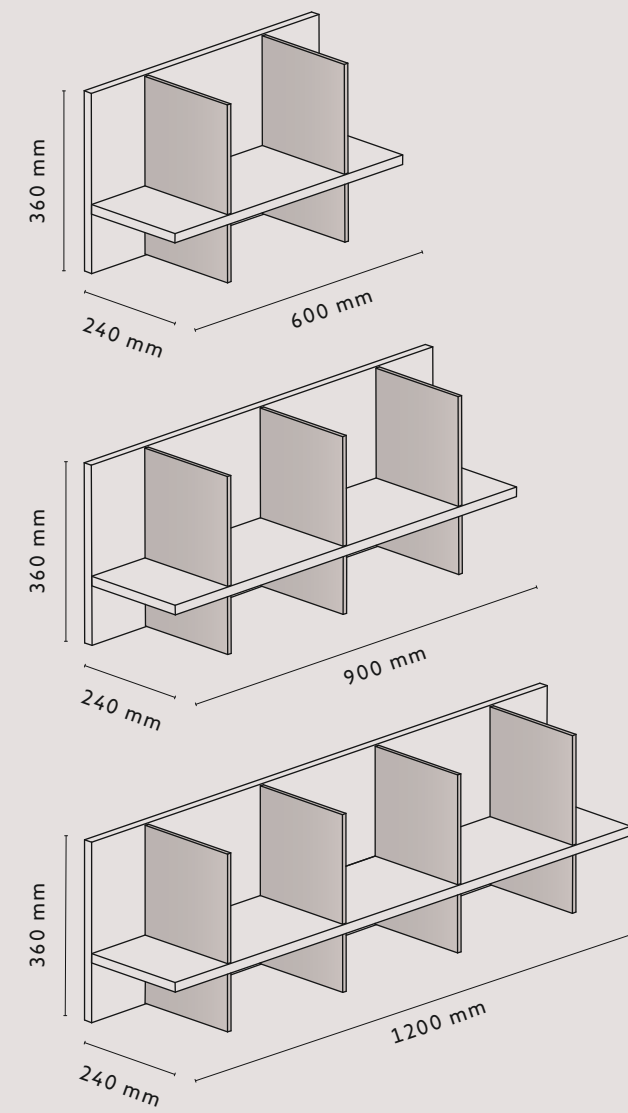
The living area has a new module (D 450 mm) that furnishes the room in a more proportionate and versatile way. The Dolby and Dolby Dobble units alternate between the wall units, creating pleasant colour effects.

La zone jour accueille un nouvel élément modulaire de 450 mm de profondeur, mieux proportionné et plus polyvalent pour l'aménagement de la pièce. L'alternance des Dolby et Dolby Dobble entre les éléments suspendus crée des jeux de couleur.



Ante Doors Portes
rovere nordico + bianco satin
+ ruggine
Dolby + Dolby Dobble
ruggine + nuvolato

LIVING



Il formato 360x240 mm e 360x350 mm nelle diverse lunghezze degli elementi Dolby consente di inserire divisori sia nella parte superiore che nella parte inferiore diventando Dolby Dobbles e creando un gioco grafico di linee e intrecci nelle composizioni.

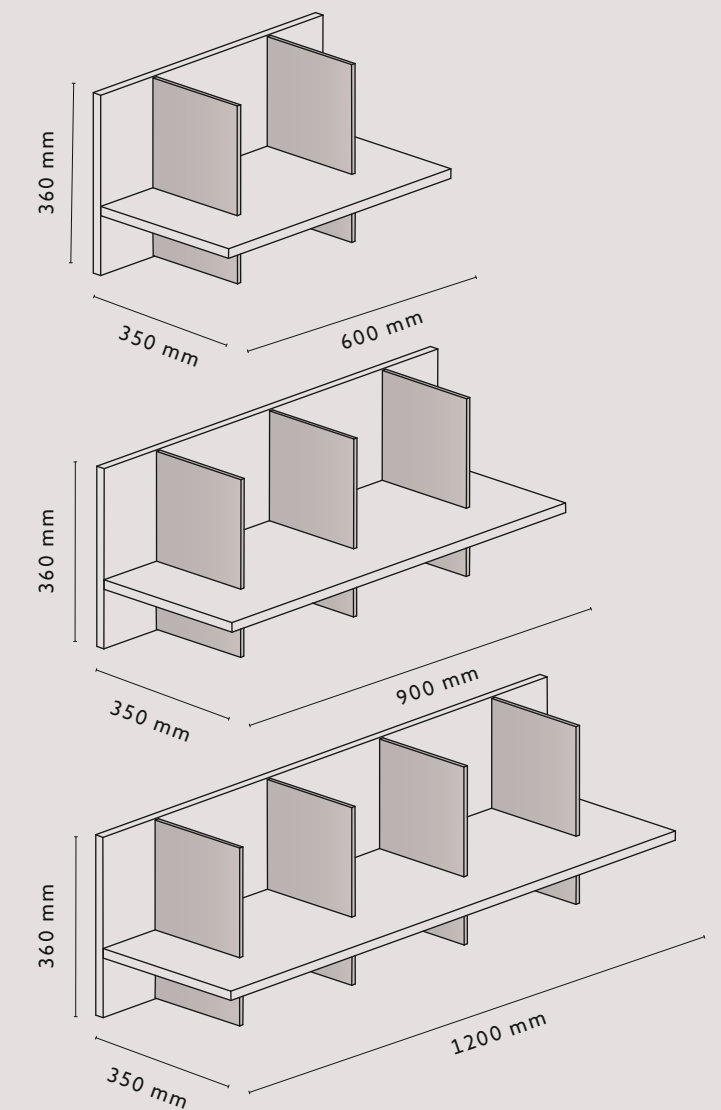
I Dolby Dobbles, formato 360x240 mm o 360x350 mm, sono disponibili in tutti i colori melaminici e laminati in gamma con divisori superiori e inferiori di serie in finitura laccato nuvolato, o su richiesta, in laccato opaco in tutti i colori a catalogo. La versione con solo i divisori superiori viene chiamata Dolby, per maggiori dettagli vedi pagina 64.

The 360x240 mm and 360x350 mm formats of the Dolby units allow you to add upper and lower partitions (Dolby Dobbles) creating a play of lines and intersections in the composition.

The Dolby Dobbles units (360x240 mm, or 360x350 mm) are available in all melamine and laminate colours in the range, and feature upper and lower partitions with standard nuvolato lacquered or, upon request, matt lacquered finishes in any colour in the catalogue. The version with only upper partitions is called Dolby, see page 64 for further details.

Parmi les différentes longueurs des éléments Dolby, les formats 360x240 mm et 360x350 mm permet l'insertion de séparations dans les parties supérieure et inférieure et crée Dolby Dobbles, avec des compositions assorties d'un jeu graphique de lignes et de croisements.

Les Dolby Dobbles au format 360x240 mm ou 360x350 mm, sont disponibles dans toutes les couleurs mélaminées et laminées de la gamme et se caractérisent par des séparations supérieures et inférieures de série dans la finition laqué nuvolato ou, sur demande, laqué mat dans toutes les couleurs du catalogue. La version uniquement dotée de séparations supérieures est appelée Dolby, pour en savoir plus, voir la page 64.



Finitura: laminato e melaminico come anta.
Divisori intermedi: medium density, sp. 9 mm, laccato nuvolato di serie o laccato opaco nei colori in gamma.

Finish: laminate and melamine, like the cabinet doors.
Middle partitions: medium density (9 mm thick) with a standard nuvolato lacquered or matt lacquered finish in the colours available in the range.

Finition : laminé et mélaminé, comme la porte.
Séparations intermédiaires : medium density, ép. 9 mm, laqué nuvolato de série ou laqué mat dans les couleurs de la gamme.

Le ante della cucina Play sono in finitura melaminico muro cemento urban. Le colonne Spring, in melaminico opaco carruba, posizionate al centro dell'open space separano la cucina dalla zona giorno. Il top è in laminato cemento urban, sp. 20 mm. Il bancone è in laminato ossido, sp. 60 mm. Gli elementi retro basi Modular sono in finitura brunito, sotto una mensola, sp. 20 mm, in laminato carruba. La maniglia Time, lo zoccolo e la gola sono neri. Nelle colonne la maniglia art. 825 è in finitura ossidata con borchie a vista, disegno Dibiesse.

Play cabinet doors feature a cemento urban melamine wall finish. Placed in the middle of the open-plan space, the matt carruba melamine Spring tall units separate the kitchen from the living area. The cemento urban laminate worktop is 20 mm thick. The ossido laminate counter is 60 mm thick. The elements behind the Modular base units have a burnished finish under a carruba laminate shelf (20 mm thick). The Time handle, plinth, and grip profile are black. In the tall units, the handle (art. 825) features an ossido finish and exposed studs (Dibiesse design).

Les portes de la cuisine Play ont une finition en mélaminé mur cemento urban. Positionnées au centre de l'espace, les colonnes Spring en mélaminé mat carruba séparent la cuisine de la zone jour. Le plan de travail est en laminé cemento urban, ép. 20 mm. Le comptoir de 60 mm d'épaisseur est en laminé ossido. Les éléments rétro des bases Modular ont une finition brunita, sous une tablette de 20 mm d'épaisseur en laminé carruba. La poignée Time, le socle et la gorge sont noirs. Dans les colonnes, la poignée réf. 825 présente une finition oxydée avec des clous visibles (design Dibiesse).







Dibiesse propone un nuovo modulo, largo 750 mm, per il vano lavastoviglie. Per mantenere la simmetria con altri moduli della cucina: è composto da un elemento a giorno che viene affiancato alla lavastoviglie, utile per riporre i detersivi dedicati a questo elettrodomestico.

Dibiesse has added a new module (750 mm wide) for the dishwasher compartment. It consists of an open unit positioned next to the dishwasher to store the detergents. It also helps maintain the symmetry with other modules of the kitchen.

Dibiesse propose un nouveau module de 750 mm de largeur pour le compartiment lave-vaisselle. Pour préserver la symétrie avec d'autres modules de la cuisine, il est composé d'une étagère ouverte associée au lave-vaisselle, qui permet de ranger les produits nettoyants utilisés pour cet appareil.

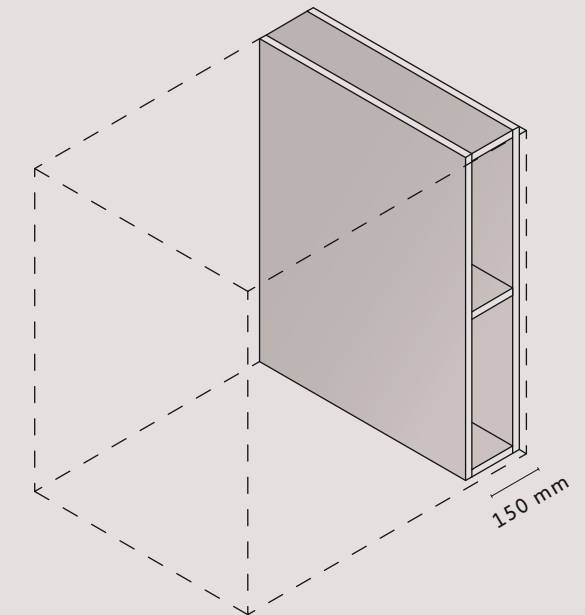
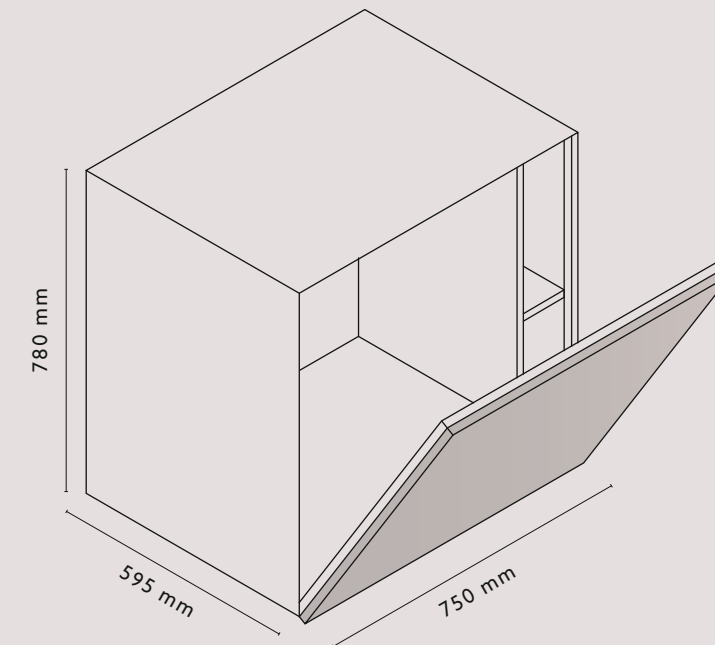


Le colonne Spring con ante rientranti possono essere attrezzate per contenere colonne forno. Disponibili solo con maniglia esterna.

The Spring tall units with recessed doors can be set up to contain an oven unit. Available only with an external handle.

Les colonnes Spring avec portes rentrantes peuvent être équipées pour accueillir des colonnes de four. Uniquement disponibles avec poignée externe.





Dettaglio elemento a giorno.
 Detail of open unit.
 Détail du meuble ouvert.

La lavastoviglie è un pratico aiuto in cucina. Dibiesse propone di affiancare a questo elettrodomestico un elemento a giorno dove riporre i detersivi dedicati, liberando così il vano sottolavello e mantenendo l'estetica della cucina. L'anta di questo nuovo modulo è larga 750 mm. Disponibile per l'altezza 720-780 mm. Non può essere montato come elemento a fine composizione (necessita di un fianco in aggiunta).

Dishwashers are very helpful in the kitchen. Dibiesse combines this appliance with an open unit where you can store detergents. This way, you can free up under sink storage space and maintain the beauty of the kitchen. The door of this new module is 750 mm wide. Available for a height ranging between 720 and 780 mm. It cannot be installed as an end unit (an additional side panel is required).

Le lave-vaisselle est d'une grande aide en cuisine. Dibiesse propose d'associer à cet appareil électroménager une étagère ouverte, qui permet de ranger les produits nettoyants et de libérer l'espace sous l'évier en préservant l'esthétique de la cuisine. La porte de ce nouveau module, d'une largeur de 750 mm, est disponible dans les hauteurs 720-780 mm. Il ne peut pas être monté en fin de composition (flanc supplémentaire nécessaire).

Finitura elemento a giorno: come scocca.
 L 150 mm
 H 650 mm
 P come struttura basi

Open unit finish: like the body.
 L 150 mm
 H 650 mm
 D as base units

Finition étagère ouverte: comme coque.
 L 150 mm
 H 650 mm
 P idem structure bases

Ante Doors Porties
 grey wood + calce bianca
 Top Worktop Plan de travail
 pietra ardesia nera
 Time
 laccato nero

PLAY 8
 + LIVING

Le ante della cucina sono in melaminico grey wood, abbinato al melaminico muro calce bianca. Il top è in pietra ardesia nera, sp. 20 mm. La maniglia Time, lo zoccolo e la gola, sono neri. Lungo il bancone, sotto una mensola finitura Fenix NTM nero ingo, sono stati disposti una serie di elementi Modular in finitura brunito.

The grey wood melamine cabinet doors match the calce bianca melamine wall finish. The nero slate worktop is 20 mm thick. The Time handle, plinth, and grip profile are black. A series of Modular elements with a burnished finish are arranged along the counter under a shelf with a Fenix NTM nero ingo finish.

Les portes de la cuisine sont en mélaminé grey wood associé au mélaminé mur calce bianca. Le plan de travail de 20 mm d'épaisseur est en pierre ardesia nera. La poignée Time, le socle et la gorge sont noirs. Le long du comptoir, sous une tablette dans la finition Fenix NTM nero ingo, une série d'éléments Modular finition brunita ont été installés.







Una vasta gamma di accessori per cassetti e cesti consentono di personalizzare la composizione e renderla più funzionale.

A wide range of drawer and basket accessories allow you to customise the composition, making it even more functional.

Une vaste gamme d'accessoires pour tiroirs et corbeilles permettent de personnaliser la composition et de la rendre plus fonctionnelle.



Dettaglio della maniglia Time vista dall'alto. Il dentino fa sembrare l'anta molto più sottile, crea una buona presa per l'apertura e dà un tocco di colore.

A detail of the Time handle seen from above. The tooth makes the cabinet door look much thinner while allowing a firm grip, and adding a touch of colour.

Détail de la poignée Time vue d'en haut. Le petit rebord fait paraître la poignée beaucoup plus fine, crée une bonne prise pour l'ouverture et donne une touche de chaleur.



Dettaglio sul gioco di spessori e incastri tra l'elemento a giorno Dolby e la base sospesa.

A detail of the play of thickness and combinations between the Dolby unit and a suspended base unit.

Détail du jeu d'épaisseurs et d'encastres entre l'étagère ouverte Dolby et la base suspendue.

Ante Doors Portes
calce bianca
Dolby + Dolby Dobble
grey wood + nuvolato

LIVING



Creative direction and design Dibiesse lab
Art direction, concept and graphics dogtrot
3D images Nerokubo
Color separation Gm Studio 1
Print Peruzzo Grafiche

Gennaio 2017

Dibiesse S.p.A.
Via Rossini 28, 31050
Campea di Miane
(TV)
T +39 0438 8991
F +39 0438 960035
www.dibiesse.it